



# 3250-2010 // CHEM PROTECT

## Schutzhandschuhe / Risikokategorie III

### Protective gloves / Risk category III

## DE

**Anleitungen und Informationen des Herstellers**  
Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzhandschuhe Risikokategorie III  
Größe(n) 7-11  
Zertifizierung EN 388, EN ISO 374  
Notifizierte Stelle CTC  
Parc Sc.T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel  
69367 Lyon Cedex 07  
France  
Kennnummer 0075

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) eingesehen werden.  
Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.  
Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerringel, Schmutz sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszulegen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempt werden, um den Handschuh so abzuziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abbürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach unbeabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen. Dieses Produkt enthält Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen oder Allergien auslösen kann.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen  
1-6 Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)  
0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht

X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar  
Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

## EN 420:2003 + A1:2009 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

## EN 388:2016 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

EN 388	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
ABCDE	A Abriebfestigkeit	1-4	2
	B Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5	1
	C Weiterreißkraft	1-4	1
	D Durchstichkraft	1-4	1
	E Schnittfestigkeit (TDM)	A-F	X

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußeren Lage wieder.  
Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

## EN ISO 374-1:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

ISO 374-1:2016/Typ B	Prüfchemikalie	Kenncodex	Klasse	Prüfergebnis
AKL	Methanol	A	1-6	2
	Natriumhydroxid 40%	K	1-6	6
	Schwefelsäure 96%	L	1-6	2

Klasse	Durchbruchzeit (Minuten)	Klasse	Durchbruchzeit (Minuten)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Ergebnisse gemäß EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Bestanden  
Ergebnisse gemäß EN 374-4:2013:

Prüfchemikalie	Degradation (%)
Methanol	4,5
Natriumhydroxid 40%	-21,0
Schwefelsäure 96%	22,6

## EN ISO 374-5:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

ISO 374-5:2016

Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen. Die Dekontamination von chemischen und biologischen Belastungen muss spezifisch erfolgen. Die Belastung muss sowohl qualitativ als auch quantitativ bekannt sein, um eine Aussage über den Grad der Dekontamination treffen zu können. Bei jeder Art der Dekontamination ist der Selbstschutz wichtig, um eine Gefährdung der Person und der Umwelt zu verhindern. Das bedeutet, dass zusammen mit den Verunreinigungen die zur Dekontamination verwendeten Mittel und die persönliche Schutzausrüstung (Wasser, Reinigungsmittel, Bürsten, Filter, Handschuhe und Bekleidung) gesammelt sowie fachgerecht entsorgt oder spezifisch gereinigt werden müssen. Prinzipiell sollte persönliche Schutzausrüstung so ausgezogen und abgelegt werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt. Schutzhandschuhe sind also so auszulegen, dass die Innenseite nach außen kommt. Diese Handschuhe schützen vor Mikroorganismen (Bakterien und Pilze). Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben. Nicht gegen Viren geprüft.

Für Lebensmittelkontakt  
 AQL < 1,5 (Leistungsstufe 2, G1)  
 Jahr und Monat der Herstellung  
Siehe Verpackung

Hersteller  
 EAC-Kennzeichnung  
 UkrSEPRO-Kennzeichnung  
 Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen  
 CE-Kennzeichnung

## EN

**Manufacturer's instructions and information**  
Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective gloves	Risk category III
Size(s)	7-11
Certification	EN 388, EN ISO 374
Notified body	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France 0075

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). This product is personal protective equipment of risk category III. It protects you against risks that can lead to very serious consequences such as death or irreversible damage to health. This product offers protection against: mechanical hazards, chemicals, microorganisms. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity. This product contains natural rubber latex that may cause allergic reactions including anaphylactic reactions

or allergies.  
General explanations of achieved performance levels  
1-6 Achieved test result (the higher, the better)  
0 Minimum performance level not achieved  
X Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

## EN 420:2003 + A1:2009 Protective gloves - General requirements and test methods

Test parameter	Performance level	Test result
Dexterity	1-5	5

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

## EN 388:2016 Protective gloves against mechanical risks

EN 388	Test parameter	Performance level	Test result
ABCDE	A Abrasion resistance	1-4	2
	B Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	1
	C Tear resistance	1-4	1
	D Puncture resistance	1-4	1
	E Blade cut resistance (TDM)	A-F	X

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.  
The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

## EN ISO 374-1:2016 Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms

ISO 374-1:2016/Type B	Test chemical	Code letter	Class	Test result
AKL	Methanol	A	1-6	2
	Sodium hydroxide 40%	K	1-6	6
	Sulphuric acid 96%	L	1-6	2

Class	Breakthrough time (minutes)	Class	Breakthrough time (minutes)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Results according to EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Passed  
Results according to EN 374-4:2013:

Test chemical	Degradation (%)
Methanol	4,5
Sodium hydroxide 40%	-21,0
Sulphuric acid 96%	22,6

## EN ISO 374-5:2016 Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms

ISO 374-5:2016

This information does not indicate the actual duration of protection at the workplace and the distinction between mixtures and pure chemicals. The resistance to chemicals has been assessed under laboratory conditions on samples taken only from the palm of the hand (except where the glove is 400 mm or longer - in which case the cuff is also tested) and refers exclusively to the chemicals tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check whether the gloves are suitable for the intended use, as the working conditions at the workplace may differ from those of the type test depending on temperature, abrasion and degradation. If protective gloves have already been used, they may be less resistant to hazardous chemicals due to changes in their physical properties. Degradation, movement, thread pulling, friction etc. caused by contact with chemicals can considerably reduce the actual application time. For aggressive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves. Before use, the gloves must be checked for any faults or defects. The decontamination of chemical and biological contamination must be carried out specifically. The contamination must be known both qualitatively and quantitatively in order to be able to make a statement about the degree of decontamination. In any type of decontamination, self-protection is important to avoid an endangerment of the person and the environment. This means that, together with the contaminants, the materials used for decontamination and personal protective equipment (water, cleaning agents, brushes, filters, gloves and clothing) must be collected, disposed of or specifically cleaned. In principle, personal protective equipment should be taken off and put away in such a way that the outside of the protective

equipment does not come into contact with clothing or skin. Protective gloves must therefore be removed in such a way that the inside of the glove comes outwards.  
These gloves protect against microorganisms (bacteria and fungi). The resistance to penetration was assessed under laboratory conditions and relates exclusively to the samples tested. Not checked against viruses.

For food contact  
 AQL < 1,5 (performance level 2, G1)  
 Year and month of production  
See packaging  
 Manufacturer  
 EAC marking  
 UkrSEPRO marking  
 Read the manufacturer's instructions and information  
 CE marking

## FR

**Instructions et informations du fabricant**  
Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection	Catégorie de risque III
Dimension(s)	7-11
Certification	EN 388, EN ISO 374
Organisme notifié	CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France 0075

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Il vous protège contre les risques pouvant induire des conséquences très graves, comme la mort ou des atteintes irréversibles à la santé. Ce produit protège contre les risques suivants: Risques mécaniques, Produits chimiques, Micro-organismes. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle: Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article: Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirez les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côté ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du produit, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le

dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.  
Nettoyage/entretien: Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.  
Élimination: Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières: L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel pouvant déclencher des réactions allergiques, y compris des réactions anaphylactiques ou des allergies.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus  
1-6 Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)  
0 Niveau de performance minimal non atteint  
X Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception  
Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

## EN 420:2003 + A1:2009 Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test

Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
Dextérité	1-5	5

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

## EN 388:2016 Gants de protection contre les risques mécaniques

EN 388	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
ABCDE	A Résistance à l'abrasion	1-4	2
	B Résistance aux coupures (Coupe-Test)	1-5	1
	C Force de déchirure	1-4	1
	D Résistance à la perforation	1-4	1
	E Résistance aux coupures (TDM)	A-F	X

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.  
Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

## EN ISO 374-1:2016 Gants de protection contre des produits chimiques et micro-organismes dangereux

ISO 374-1:2016/Type B	Produit chimique de test	Lettre d'identification	Classe	Résultat de test
AKL	Méthanol	A	1-6	2
	Hydroxyde de sodium 40%	K	1-6	6
	Acide sulfurique 96%	L	1-6	2

Classe	Temps de pénétration (minutes)	Classe	Temps de pénétration (minutes)
1	> 10	4	> 120
2	> 30	5	> 240
3	> 60	6	> 480

Résultats selon EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Réussi  
Résultats selon EN 374-4:2013:

Produit chimique de test	Degradation (%)
Méthanol	4,5
Hydroxyde de sodium 40%	-21,0
Acide sulfurique 96%	22,6

## EN ISO 374-5:2016 Gants de protection contre des produits chimiques et micro-organismes dangereux

ISO 374-5:2016









Cette information ne constitue aucune indication sur la durée réelle de protection sur le lieu de travail et sur la distinction entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance aux produits chimiques a été analysée dans des conditions de laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement dans la paume de la main (à l'exception du cas où le gant a une longueur de 400 mm ou supérieure, dans ce cas la manchette est également testée) et fait uniquement référence aux produits chimiques testés. Elle peut être différente

# // ENSURESAFETY

**NITRAS SAFETY PRODUCTS**  
AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany  
Phone: +49 2272 9060 0  
Mail: [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)  
Web: [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

Il **produit chimique** est utilisé dans un mélange. Il est par conséquent recommandé de vérifier si les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent diverger de celles du contrôle de type en fonction de la température, l'usure et la dégradation. Si des gants de protection ont déjà été utilisés, ils peuvent offrir une résistance plus faible contre les produits chimiques dangereux en raison de modifications de leurs propriétés physiques. Le temps d'application réel peut être considérablement réduit par la dégradation provoquée par le contact avec des produits chimiques, les mouvements, la formation de fils, le frottement, etc. En présence de produits chimiques agressifs, la dégradation peut être le facteur le plus important devant être pris en compte lors du choix de gants résistants aux produits chimiques. Avant l'utilisation, la présence de tout défaut ou vice sur les gants doit être vérifiée.

La décontamination de pollutions chimiques et biologiques doit être spécifiquement effectuée. La qualité et la quantité des sollicitations doivent être connues afin de pouvoir décider du degré de décontamination. L'autoprotection est importante avec tout type de décontamination afin d'éviter une mise en danger de la personne et de l'environnement. Cela signifie que les produits utilisés pour la décontamination et les équipements de protection individuelle (eau, produit de nettoyage, brosses, filtre, gants et vêtement) doivent être collectés, avec les impuretés, et éliminés correctement ou être spécifiquement nettoyés. En principe, les équipements de protection individuelle doivent être retirés et déposés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau. Retirer les gants de protection de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Ces gants protègent des micro-organismes (bactéries et champignons). La résistance contre la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et fait exclusivement référence aux échantillons testés. Non testé contre les virus.

		
Pour contact alimentaire	AQL < 1,5 (Niveau de performance 2, G1)	Année et mois de fabrication Voir emballage
		
Fabricant	Marquage UkrSepro	Lire les instructions et informations du fabricant
		
Marquage EAC	Marquage CE	

## IT

**Istruzioni e informazioni del produttore**

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Guanti di protezione	Categoria di rischio III
Dimensione(I)	7-11
Certificazione	EN 388, EN ISO 374
Luogo notificato	CTC <p>Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07</p>
Numero di identificazione	France <p>0075</p>

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio III. Questo protegge l'utente dai rischi che possono portare a conseguenze molto gravi, come la morte o danni irreversibili alla salute. Questo prodotto offre protezione nei seguenti casi: rischi meccanici, prodotti chimici, microrganismi. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazioni, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti. Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Insieme come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, etc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamenti.


Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

AKL			
	Clase	Tempo de rotura (minutos)	Clase
	1	> 10	4
	2	> 30	5
	3	> 60	6

Resultados según EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Superado

Resultados según EN 374-4:2013:









Sustancia química de ensayo	Degradación (%)
Metanol	4,5
Hidróxido sódico 40 <span> </span> %	-21,0
Ácido sulfúrico 96 <span> </span> %	22,6

ISO 374-5:2016	Guantes de protección contra sustancias químicas peligrosas y microorganismos
	

Esta información no aporta datos sobre la duración real de la protección en el puesto de trabajo y para diferenciar mezclas de sustancias químicas puras. La resistencia a las sustancias químicas se ha evaluado en las pruebas bajo condiciones de laboratorio que únicamente se han tomado de la palma de la mano (excepto en el caso en el que el guante es de 400 mm o más largo, en ese caso también se analiza la manga) y se refiere exclusivamente a la sustancia química probada. Puede variar si la sustancia química se utiliza en una mezcla. Se recomienda hacer una revisión para determinar si los guantes se adecúan al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación de aquellos del examen de tipo. Si los guantes de protección ya se han utilizado, puede que, debido a cambios en sus propiedades físicas, presenten una menor resistencia frente a sustancias químicas peligrosas. Por la degradación provocada por el contacto con sustancias químicas, movimientos, tirar de hilos, roce, etc. e el tiempo de uso real puede reducirse considerablemente. En sustancias químicas agresivas, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta para elegir los guantes resistentes a las sustancias químicas. Antes de utilizar los guantes han de revisarse para ver si presentan cualquier tipo de fallo o defecto.

La descontaminación de cargas químicas y biológicas ha de realizarse de manera específica. Ha de conocerse la carga tanto desde el punto de vista cualitativo como cuantitativo para poder determinar el grado de descontaminación. En cualquier tipo de descontaminación, la autoprotección es importante para evitar poner en peligro tanto a la persona como al medio ambiente. Eso significa que junto con las impurezas han de agruparse y desecharse debidamente o limpiarse de manera específica los medios empleados para la descontaminación y el equipo de protección individual (agua, materiales de limpieza, cestos, filtros, guantes y ropa). Con carácter general, el equipo de protección individual deberá quitarse y depositarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel. Los guantes de protección han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia afuera.

Los guantes protegen de los microorganismos (bacterias y hongos). La resistencia contra la penetración se ha valorado en condiciones de laboratorio y se refiere exclusivamente a las muestras probadas. No se ha probado contra virus.

		
Para el contacto con alimentos	AQL < 1,5 (Niveles de rendimiento 2, G1)	Año y mes de fabricación Véase envoltorio
		
Fabricante	Marcado UkrSepro	Leer las instrucciones e informaciones del fabricante
		
Marcado EAC	Marcado CE	

## PL

**Instrukcje i informacje producenta**

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne Rozmiar(I)	Categoria ryzyka III
7-11	
EN 388, EN ISO 374	

Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuoverlo il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.

Prima di iniziare il lavoro (dopo la pause ed eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.

Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o spazzole e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.


Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche, comprese reazioni anafilattiche o allergie.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti
1-6 Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)
0 Livello minimo di prestazione non raggiunto
X Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma
Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.


EN 420:2003 + A1:2009	Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova	
Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
Manualità	1-5	5

Se c'è il rischio di incastarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

EN 388:2016	Guanti di protezione contro rischi meccanici		
EN 388	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	A Resistenza ad abrasioni	1-4	2
	B Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	1
	C Forza di lacerazione	1-4	1
	D Resistenza alla perforazione	1-4	1
	E Resistenza al taglio (TDM)	A-F	X

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.

Il risultato della prova della resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio (DM) (E) fornisce risultati di nferimento in termini di prestazioni.

EN ISO 374-1:2016	Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi			
ISO 374-1:2016/ Tipo B	Sostanze chimiche di prova	Lettera di riconoscimento	Classe	Risultato della prova
	Metanolo	A	1-6	2
	Iodrossido di sodio 40%	K	1-6	6
	Acido solforico 96%	L	1-6	2
	Classe	Tempo di penetrazione (minuti)	Classe	Tempo di penetrazione (minuti)
	1	> 10	4	> 120
	2	> 30	5	> 240
	3	> 60	6	> 480

Risultati secondo EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Superato

Risultati secondo EN 374-4:2013:

Sostanze chimiche di prova	Degradazione (%)
Metanolo	4,5
Iodrossido di sodio 40 <span> </span> %	-21,0
Acido solforico 96 <span> </span> %	22,6

Jednostka notyfikawana	CTC <p>Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07</p>
Numer identyfikacyjny	France <p>0075</p>

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka III. Chroni przed zagrożeniami, które mogą mieć bardzo poważne konsekwencje, jak śmierć lub nieodwracalne szkody zdrowotne. Ten produkt zapewnia ochronę przed: zagrożeniami mechanicznymi, substancjami chemicznymi, mikroorganizmami. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności. Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgięтым lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoti, stopnia zużycia i intensywnośy użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruchość, pęknięte warstwy powłokący/materiały, otwory, zerbarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środkowi ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętaj, aby przed założeniem rękawic dłońe były czyste i suche. Wprowadzić palec do rękawicy i podciągając za mankiet naciągnąć luźno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmierne rozciąganie i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawicę. Po użyciu rękawic należy ściągnąć w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawice ścierać zątem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiet, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic. Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochronny do skóry. W trakcie pracy (przed przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.


Czyszczenie/konserwacja: Produkt czyścić wilgotną ściereczką (letnią wodą), bez użycia środków chemicznych lub przez wyszokowanie i osuszyć na powietrzu. Po oczyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt. Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku nadanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności. Produkt zawiera naturalny lateks, który może powodować reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne lub alergie.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności
1-6 Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę
Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

EN 420:2003 + A1:2009	Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań	
Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
Wytrzymałość palców	1-5	5

Jeżeli istnieje ryzyko pochycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić żadnych rękawic.









EN 388:2016	Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi		
EN 388	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania

EN ISO 374-5:2016	Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi
ISO 374-5:2016	

Queste informazioni non indicano la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la distinzione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alle sostanze chimiche è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati solo dalla superficie interna della mano (tranne nel caso in cui il guanto sia di 400 mm o più lungo - nel qual caso viene testato anche il risvolto) e si riferisce esclusivamente alle sostanze chimiche testate. Può essere diversa se il prodotto chimico viene utilizzato in una miscela. Si consiglia di verificare se i guanti sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro sul posto di lavoro possono differire da quelle del tipo di prova in relazione alla temperatura, dell'abrasione e della degradazione. Se sono già stati utilizzati, i guanti di protezione possono essere meno resistenti alle sostanze chimiche pericolose a causa delle variazioni delle loro proprietà fisiche. Attraverso la degradazione, i movimenti, la trazione della flettatura, l'attrito, ecc. causati dal contatto con prodotti chimici può essere ridotto notevolmente il tempo di applicazione effettivo. Per le sostanze chimiche aggressive, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. Prima dell'uso, i guanti devono essere controllati per individuare eventuali errori o difetti.

La decontaminazione degli infussi chimici e biologici deve essere effettuata in modo specifico. La contaminazione deve essere nota sia qualitativamente che quantitativamente per poter redigere una dichiarazione sul grado di decontaminazione. In qualsiasi tipo di decontaminazione, l'autoprotezione è importante per evitare di mettere in pericolo la persona e l'ambiente. Ciò significa che, insieme ai contaminanti, i materiali utilizzati per la decontaminazione e i dispositivi di protezione individuale (acqua, detersivi, spazzole, filtri, guanti e indumenti) devono essere raccolti, smaltiti o puliti in modo specifico. In linea di principio, i dispositivi di protezione individuale escono estratti e riposti in modo che la parte esterna non venga a contatto con gli indumenti o la pelle. I guanti di protezione vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno.

Questi guanti proteggono contro i microrganismi (batteri e funghi). La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce esclusivamente ai campioni analizzati. Non controllato contro virus.

		
Per il contatto con gli alimenti	AQL < 1,5 (Livelli di prestazione 2, G1)	Anno e mese di produzione vedi confezione
		
Produttore	Marchio EAC	Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore
		
Marchio EAC	Marchio UkrSepro	Marchio CE

## ES

**Instrucciones e informaciones del fabricante**


Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Guantes de protección	Categoría de riesgo III
Talla(s)	7-11
Certificación	EN 388, EN ISO 374
Organismo autorizado	Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07
Número de identificación	France <p>0075</p>

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.


En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo III que le protege de riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. Este producto ofrece protección frente a: riesgos mecánicos, productos químicos, microorganismos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: frío, riesgos térmicos (alor o fuego), descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la

	A Odporność na ścieranie	1-4	2
	B Odporność na przecięcie (test Coupe)	1-5	1
	C Wyrzynalność na rozdzieranie	1-4	1
	D Odporność na przebicie	1-4	1
	E Odporność na przecięcie (TDM)	A-F	X

Jeżeli rękawice składają się z dwóch lub kilku warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstwy zewnętrznej.


Wynik badania odporności na przecięcie (B) należy rozumieć tylko jako wskazówkę. Badanie odporności na przecięcie (DM) (E) dostarcza wyniki referencyjne dotyczące wydajności.

EN ISO 374-1:2016	Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi środkami chemicznymi i mikroorganizmami			
ISO 374-1:2016/Typ B	Badane chemikalia	Litera	Klasa	Wynik badania
	Metanol	A	1-6	2
	Wodorotlenek sodowy 40%	K	1-6	6
	Kwas siarkowy 96%	L	1-6	2
	Klasa	Czas penetracji (minuty)	Klasa	Czas penetracji (minuty)
	1	> 10	4	> 120
	2	> 30	5	> 240
	3	> 60	6	> 480

Wyniki zgodnie z EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Zaliczono

Wyniki zgodnie z EN 374-4:2013:

Badane chemikalia	Rozkład (%)
Metanol	4,5
Wodorotlenek sodowy 40 <span> </span> %	-21,0
Kwas siarkowy 96 <span> </span> %	22,6

EN ISO 374-5:2016	Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi środkami chemicznymi i mikroorganizmami
ISO 374-5:2016	

Te informacje nie są miarodajne dla rzeczywistego czasu skutecz

Alle testen werden onder laboratoriumcondities uitgevoerd op de binnenkant van de hand en op basis van deze testen zijn de prestatie niveaus bepaald.

EN 420:2003 + A1:2009	Veiligheidshandschoenen - Algemene eisen en testprocedure		
Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat	
Vingerveoeligheid	1-5	5	

Wanneer er risico bestaat op vastgekeld raken in bewegende machineonderdelen, mogen geen handschoenen worden gedragen.

EN 388:2016	Veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's			
EN 388	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat	
	A Slijtvastheid	1-4	2	
	B Snijvastheid (snij-test)	1-5	1	
	C Scheurkracht	1-4	1	
ABCDE	D Poorsteekkracht	1-4	1	
	E Snijvastheid (TDM-test)	A-F	X	

Als handschoenen uit twee of meer lagen bestaan, geeft het totaalresultaat niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag weer. Het testresultaat voor snijvastheid (B) mag alleen als richtson worden geïnterpreteerd. De resultaten van de TDM-test voor snijvastheid (E) zijn referentieelastisn.

EN ISO 374-1:2016	Veiligheidshandschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismes			
ISO 374-1:2016/ Type B	Testchemicalie	Kenletters	Klasse	Testresultaat
	Methanol	A	1-6	2
	Natriumhydroxyde 40%	K	1-6	6
	Zwavelzuur 96%	L	1-6	2
AKL				
Klasse	Doorbraaktijd (minuten)	Klasse	Doorbraaktijd (minuten)	
1 > 10	4 > 120			
2 > 30	5 > 240			
3 > 60	6 > 480			

Resultaten volgens EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Geslaagd

Resultaten volgens EN 374-4:2013:

Testchemicalie	Degradation (%)
Methanol	4,5
Natriumhydroxyde 40%	-21,0
Zwavelzuur 96%	22,6

EN ISO 374-5:2016	Veiligheidshandschoenen tegen gevaarlijke chemicalien en micro-organismes		
ISO 374-5:2016			

Deze informatie verwijst naar de reële beschermingsduur op de werkplek en naar het verschil tussen gemengd en zuivere chemicaliën. De weerstand tegen chemicaliën is onder laboratoriumcondities getest op stalen die alleen van de handpalm van de handschoen zijn genomen (met uitzondering van handschoenen van 400 mm of langer; daarvan is ook de ribboord getest) en geldt alleen voor die geteste chemicaliën. Het resultaat kan afwijken als de chemische stof in een mengeling wordt gebruikt. We raden daarom aan om te controleren of de handschoen geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (temperatuur, slijtage, degradatie) kunnen verschillende van de testcondities van het monster. Als een veiligheidshandschoen deeds gebruikt is, kan ze - als gevolg van de wijzigingen in fysische eigenschappen - minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën bieden. Door aanraking met chemicaliën veroorzaakte degradatie, bewegingen, losse draden, wrijving enz. kan de reële gebruikstijd aanzienlijk worden gereduceerd. Bij agressieve chemicalien kan de degradatie de belangrijkste factor zijn waarmee rekening moet worden gehouden tijdens het kiezen van tegen chemicaliën bestemde handschoenen. Controleer de handschoenen vóór elk gebruik op tekenen of defecten.

De decontaminatie van chemische en biologische bevulling moet overeenkomstig het type bevulling gebeuren. De bevulling moet zowel kwalitatief als kwantitatief bekend zijn om een beslissing te kunnen treffen over de graad van de decontaminatie. Bij elk type decontaminatie is zelfbescherming belangrijk, om gevaar voor personen en het milieu te voorkomen. Dat betekent dat niet alleen de verontreinigende stof maar ook de voor de decontaminatie gebruikte middelen en persoonlijke beschermingsmiddelen (water, schoonmaakmiddelen, borstels, filters, handschoenen en kleding) moeten worden ingezameld en op gepaste manier worden afgevoerd, of moeten worden gereinigd overeenkomstig het type materiaal. In principe dient u persoonlijke beschermingsmiddelen zo uittrekken en opbergen, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid. Zorg er tijdens het uittrekken van veiligheidshandschoenen voor dat de binnenkant niet naar buiten komt. Deze handschoenen beschermen tegen micro-organismes (bacteriën en schimmels). De weerstand tegen penetratie is onder laboratoriumcondities getest en geldt alleen voor de geteste stalen. Niet getest tegen

Reñgöring/underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktig trasa (ljummet vatten), utan kemikalier eller genom borstning och sedan luftorkas. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Beroende på rengöringsstället kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten. Kassing: Kassaras bland hushållsoporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning. Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet. Den här produkten innehåller naturkautschukstulpet som kan utlösa allergiska reaktioner inklusive anafylaktiska reaktioner eller allergier.

Allmänna kommentarer om de uppnådda effektiviteterna

1-6 Uppnått provningsresultat (ju högre, desto bättre)

0 Den lägsta effektivitån har inte uppnåtts

X Har inte provats eller inte kunnat användas på grund av materialet eller utformningen

Alla tester har genomförts vid laborativa förhållanden med handens insida och utifrån dessa tester har vi fastställt de olika effektiviteterna.

EN 420:2003 + A1:2009	Skyddshandskar – Allmänna krav och testförfaranden		
Testparametrar	Effektivitåver	Provningsre-sultat	
Fingerfärdighet	1-5	5	

Såvida det finns risk att man fastnar i rörliga maskindelar får man inte använda handskar.

EN 388:2016	Skyddshandskar mot mekaniska risker			
EN 388	Testparametrar	Effektivitåver	Provningsre-sultat	
	A Nötninghållfasthet	1-4	2	
	B Skårhållfasthet (coupe-test)	1-5	1	
	C Siltresistans	1-4	1	
ABCDE	D Punkteringsmotstånd	1-4	1	
	E Skårhållfasthet (TDM)	A-F	X	

Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar de yttersta lagrets effekt. Testresultatet för skårhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skårhållfasthetstester (E) får man referensvärden för effekten.

EN ISO 374-1:2016	Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer			
ISO 374-1:2016/Typ B	Testkemikalie	Bokstavsbe-teckning	Klass	Provningsre-sultat
	Metanol	A	1-6	2
	Natriumhydroxid 40 <span> </span> %	K	1-6	6
	Svavelsyra 96 <span> </span> %	L	1-6	2
AKL				
Klass	Genomtrångningstid (minuter)	Klass	Genomtrångningstid (minuter)	
1 > 10	4 > 120			
2 > 30	5 > 240			
3 > 60	6 > 480			

Testkemikalie	Degradering (%)
Metanol	4,5
Natriumhydroxid 40 <span> </span> %	-21,0
Svavelsyra 96 <span> </span> %	22,6

EN ISO 374-5:2016	Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer		
ISO 374-5:2016			

I de här upplysningarna hittar man inga angivelser om den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen eller om skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier. Genom bedömningar vid laborativa förhållanden har man kunnat fastställa motståndet mot kemikalier. Testerna genomfördes endast på handens insida (undantag är fall när handsken är 400 mm eller längre – i sådana fall är även manschetten begripnen i testet) och avser endast de testade kemikalierna. Om kemikalierna används i en blandning kan man få ett annat utfall. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beroende på temperatur, nötning och degrading kan avvika från förhållandena vid typprovingen. Om man redan använder skyddshandskar kan de på

virussen.

	<b>AQL 1,5</b>	
Voor contact met levensmiddelen	AQL < 1,5 (Prestatieniveaus 2, G1)	Jaar en maand van fabricage
		Zie verpakking

	<b>Fabrikant</b>	

	<b>EAC</b> TP TC 019:2011 EAC-märkning		<b>UkrSepro</b> -märkning		<b>Gebruiksaanwijzingen</b> en informatie van de fabrikant lezen		<b>CE</b> 0075	<b>CE</b> -märkning
--	--	--	---------------------------	--	---	--	----------------	---------------------

FI				

**Valmistajan ohjeet ja tiedot**

Henkilökohtaisesti suojavarustukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, olet velvollinen liittämaan sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan kopioida rajoituksetta.

Suojäksineet	Riskiluokka III
Koot	7-11
Sertifiointi	EN 388, EN ISO 374
Ilmoitettu laitos	CTC
	Parc Sc. T. Gam. - 4, rue Herm. Frenkel
	69367 Lyon Cedex 07
	France
Tunnusnumero	0075

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de Tämä tuote on riskiluokan I henkilökohtainen suojavarustus. Se suojaa riskeiltä, joilla voi olla vakavia seurauksia, kuten kuolema, tai jotka voivat aiheuttaa peruuttamaton terveydellistä vahinkoa. Tämä tuote suojaa: mekaanisilta riskeiltä, kemikaaleilta, mikro-organismeilta. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti poissuljettuja. Tämä tuote ei suojaa muun muassa: kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumaus ja/tai tuli), sähköiskuilta, säteilyltä, korkeapaineuriskun kanssa tehtävissä töissä. Huomioi tuoteessa olevat piiktogrammit, ohjeet ja vastaavat suojaustehokkuudet. Varastointi/käyttö/tarkastus: Varastoi viileässä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja otsonilähteiltä. Älä varastoi taivutettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varastoi tuote ja kuljeta sitä alkuperäisessä pakkauksessaan. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaaliuutokset, voivat pidemmällä ajanjaksoilla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojavarustuksen varastointiajasta ja käyttöään pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varastointivasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, ettei tuoteessa ole vaurioita tai materiaaliuutoksia (esim. hauraat, halkeillut pinnoitteet tai materiaalit, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote sopii aloittuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaisesti ja vialliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista.

Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testeillä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseiseen käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Se henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä. Tuotteen käyttöön liittyviä ohjeita: Varmista ennen käsineiden pukemista, että kätesi ovat puhtaat ja kuivat. Vie sormet kulloisenkin käden käsineeseen ja vedä käsine neulossuusta tai varresta kämmenen yli. Varmista, että käsineet istuvat hyvin. Käsineiden on istuttava hyvin ja ihonmyötäisesti kämmenen kohdalla, sormissa ja sormien välisissä. Kynnet, korut sekä liiallinen venytys ja vetäminen voivat vahingoittaa käsineitä. Käsineet on riisuttava käytön jälkeen siten, etteivät ne kosketa vaatteita tai ihoa, sillä ne voivat olla haitallisten aineiden, joko näkyvästi tai näkymättömästi, kontaminoinat. Riisu käsineet siten, että niiden sisäpuoli kääntyy ulospäin. Irota käsineet ensin sormenpäiden kohdalta. Sen jälkeen käsineet neulossu ta varsi vandaan kääriä ulospäin ja riisua käsine. Jotta käsine säilyy käyttökelpoisena, se on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen puhdistus- ja huolto- ohjeiden mukaisesti. Tarvittaessa tämä voidaan ja pitäisi tehdä silloin, kun käsineet ovat kädessä.

Ennen työn aloittamista (taukojen jälkeen ja mahdollisesti käsienpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihoa suojaavaa tuotetta. Työn aikana (ennen taukoja ja ennen työn päättämistä) voidaan käyttää sopivaa ihonpuhdistusainetta. Työn jälkeen (viimeisen käsienpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihonhoitotuotetta.

Puhdistus/Huolto: Tuote on puhdistettava kostealla liinalla (kädenlämpöisellä vedellä) ilman kemikaaleja tai harjaamalla ja kuivattamalla tilassa. Tarkasta tämä tuote puhdistamisen jälkeen ja ennen seuraavaa käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä vahingollituneita tuotteita uudelleen. Tietyt puuhdistustavat voivat vaikuttaa haitallisesti tuotteen suojaustehokkuuteen. Valmistaja ei siksi vastaa tuoteesta epäasianmukaisesti toteutetun puhdistuksen jälkeen.

Hävittäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoituksettomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Talloin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

grund av förändrade fysikaliska egenskaperna ge mindre motstånd mot farliga kemikalier. Den faktiska användningstiden kan avsevärt reduceras på grund av degrading, rörelser, repade trådar, friktion osv. som i sin tur har uppkommit efter kontakt med kemikalier. Vid aggressiva kemikalier kan degrading vara den avgörande faktorn när man ska välja handskar som varaktigt skydd mot kemikalier. Innan man börjar använda handskarna ska man kontrollera att de inte uppvisar några fel eller brister. Dekontamineringen från kemisk och biologisk belastning måste ske på ett speciellt sätt. Man måste känna till både den kvalitativa och kvantitativa belastningen för att kunna uttala sig om graden av degrading. Vid alla former av dekontaminering är det viktigt att man skyddar sig själv så att man inte åvenyttrar sin hälsa eller skadar miljön. Det betyder att förutom föroreningarna, även de medel som används för dekontamineringen liksom den personliga skyddsutrustningen (vatten, rengöringsmedel, borstar, filter, handskar och klaner) måste samlas in och kasseras på korrekt sätt eller rengöras på ett specifikt sätt. Som princip ska man ta av sig och lägga undan den personliga skyddsutrustningen på så sätt att utsidan inte kommer i kontakt med kläderna eller huden. Skyddshandskar måste följaktligen tas av så att insidan vänds utåt. De här handskarna skyddar mot mikroorganismer (bakterier och svampar). Tilläggheten mot genomträngning bedömdes vid laborativa förhållanden och avser endast de testade proverna. Har inte testats mot virus.

	<b>AQL 1,5</b>	
För kontakt med livsmedel	AQL < 1,5 (Effektivitåver 2, G1)	Tillverkningsår och -månad
		Se förförpackningen

	<b>EAC</b> TP TC 019:2011 EAC-märkning		<b>UkrSepro</b> -märkning		<b>Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren</b>		<b>CE</b> 0075	<b>CE</b> -märkning
--	--	--	---------------------------	--	--	--	----------------	---------------------

RU				

**Руководства по эксплуатации и информация производителя**
Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, получателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитные перчатки	Категория риска III
Размер(ы)	7-11
Сертификация	EN 388, EN ISO 374
Нотифицированный орган	CTC
	Parc Sc. T. Gam. - 4, rue Herm. Frenkel
	69367 Lyon Cedex 07
	France
Идентификационный номер:	0075

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras.de.

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска III. Оно защищает вас от рисков, которые могут вызвать тяжелые последствия, такие как смерть или необратимые последствия для здоровья. Это изделие предоставляет защиту от: механических рисков, химикатов, микроорганизмов. Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления. Соблюдайте имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени производительности. Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществляйте хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения. Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежаще

Erityisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkällä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöillä on todettu yliherkkyyttä. Tämä tuote sisältää luonnonkumilatteksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita, myös anafylaktisia reaktioita, tai allergioita.

Yleisiä selvennäviä tietoja saaduista suojaustehokkuuksista
1-6 Saavutettu testitulos (mitä suurempi, sitä parempi)
0 Vähimmäisuojaustehokkuutta ei saavutettu
X Ei testattu tai ei sovellettavissa materiaalin tai muodon vuoksi
Kaikki testit on suoritettu laboratorio-olosuhteissa kämmenen sisäpuolella, ja kaikki suojaustehokkuudet on määritetty tämän perusteella.

EN 420:2003 + A1:2009	Suojäksineet – Yleiset vaatimukset ja tarkastusmenettely		
Testimuttujat	Suojaustehok-kuudet	Testitulos	
Sorminäppäryys	1-5	5	

Jos vaarana on jäädä kiinni koneen liikkuviin osiin, käsineiden käyttö on kielletty.

EN 388:2016	Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsineet			
EN 388	Testimuuttujat	Suojaustehok-kuudet	Testitulos	
	A Hankauskestävyys	1-4	2	
	B Viiltokestävyys (Coupe-testi)	1-5	1	
	C Repeptymyslujuus	1-4	1	
ABCDE	D Pistokestävyys	1-4	1	
	E Viiltokestävyys (TDM-testi)	A-F	X	

Jos käsineet koostuvat kahdesta tai useammasta kerroksesta, kokonaisluokitus ei välttämättä heijasta ulomman kerroksen suojauskykyä. Viiltokestävyyttä koskeva testitulos (B) on ymmärrettävä vain suuntaa-antavana. Viiltokestävyydesti ISO:n mukaan (E) antaa viiteluoksia suojauskyvystä.

EN ISO 374-1:2016	Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet			
ISO 374-1:2016/ Tyyppi B	Testauskemikaali	Tunnuskirjain	Luokka	Testitulos
	Metanoli	A	1-6	2
	Natriumhydroksidi 40 <span> </span> %	K	1-6	6
	Rikkihappo 96 <span> </span> %	L	1-6	2
AKL				
Luokka	Läpäisy aika (minutteina)	Luokka	Läpäisy aika (minutteina)	
1 > 10	4 > 120			
2 > 30	5 > 240			
3 > 60	6 > 480			

Tulokset standardin EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3 mukaan: Läpäisyyt
Tulokset standardin EN 374-4:2013 mukaan:

Testauskemikaali	Hajoaminen (%)
Metanoli	4,5
Natriumhydroksidi 40 <span> </span> %	-21,0
Rikkihappo 96 <span> </span> %	22,6

EN ISO 374-5:2016	Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet		
ISO 374-5:2016			

Nämä tiedot eivät kerro todellisen suojan kestosta työpaikalla, väitettävä teo eroa seosten ja puhtaiden kemikaalien välillä. Kemiallinen kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuista näytteisä (paitsi jos käsine on 400 mm tai pidempi – talloin myös varsi testataan) ja viittaa yksinomaan testattuihin kemikaaleihin. Se voi poiketa ilmoitetusta, jos kemikaalia käytetään sekossa. On suositeltavaa tarkistaa, ovatko käsineet sopivat kyseiseen käyttötarkoitukseen, sillä työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus ja kuluminen) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Se suojauskäineitnä on jo käytetty, niiden suoja vaarallisla kemikaaleja vastaan saattaa olla heikentynyt niiden fysikaalisissa ominaisuuksissa tapahtuneiden muutosten vuoksi. Kemikaalikeskukset aiheuttava hajoaminen, liikkuminen, langan vetäytyminen, kitta jne. voivat olennaisesti vähentää todellista käyttöaikaa. Aggressiivisten kemikaalien kohdalla hajoaminen voi olla tärkein huomioitettava tekijä kemikaaleilta suojaavija käsineitä valittaessa. Käsineet on tarkastettava mahdollisten viokojen ja puutteiden varalta ennen jokaista käyttöä.

Kemiallinen ja biologisen kontaminaation puhdistaminen on tehtävä spesifisesti. Altistuminen on oltava sekä laadullisesti että määrällisesti tiedossa, jotta voidaan antaa lausunto kontaminaation puhdistusasteesta. Kaikissa kontaminaation puhdistustöissä on tärkeää varmistaa Isteusajouso, jotta ei väärnnetä henkilöä eikä ympäristöä. Tämä tarkoittaa, että sekä epäpuhtaudet että niiden dekontaminointiin käytetty materiaalit

использование изделия.

Указания по носке изделия: Следите за тем, чтобы Ваши руки были чистыми и сухими, перед тем как надевать перчатки







Kui esineb liikuvate masinaosade vahele jäämise oht, ei tohi kanda mingisuguseid kindaid.

EN 388:2016	Kaitsekindad	kaitseks mehaaniliste ohtude eest		
EN 388	Kontrolliparameetrid	Toimivusastmed	Kontrolli tulemus	
<span><span><span></span></span></span>	A	Hõõrdekindlus	1-4	2
<span><span><span></span></span></span>	B	Lõikekindlus (Coupe test)	1-5	1
<span><span><span></span></span></span>	C	Rebenemiskindlus	1-4	1
ABCDE	D	Läbitorkekindlus	1-4	1
	E	Lõikekindlus (TDM)	A-F	X

Kui kindad on kahe- või mitmekihilised, ei kajasta kogu klassifitseering iltingimata kinnaste pealmise kihi toimivust. Lõikekindluse (B) testimistulemusi tuleb võtta vaid näitlikustamisena. TDM-lõikekindluse kontrollimine (E) annab võrdelvalt tulemusi toimivuse kohta.

EN ISO 374-1:2016	Kaitsekindad	kaitseks ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest		
ISO 374-1:2016/ Tüüp B	Kontrollkemikaal	Tunnustäht	Klass	Kontrolli tulemus
<span><span><span></span></span></span>	Metanool	A	1-6	2
<span><span><span></span></span></span>	Naatrumhüdrosiid 40%	K	1-6	6
<span><span><span></span></span></span>	Väevelhape 96%	L	1-6	2
AKL				
	Klass	Läbitungimise aeg (minutites)	Klass	Läbitungimise aeg (minutites)
	1 > 10		4	> 120
	2 > 30		5	> 240
	3 > 60		6	> 480

Tulemused vastavalt EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Lähinud
Tulemused vastavalt EN 374-4:2013:

Kontrollkemikaal	Degradatsioon (%)
Metanool	4,5
Naatrumhüdrosiid 40%	-21,0
Väevelhape 96%	22,6

EN ISO 374-5:2016	Kaitsekindad	kaitseks ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest		
ISO 374-5:2016	<span><span><span></span></span></span>			

See teave ei pruugi kokku langeda tegeliku vastupidavusajaga töökohal ning on erinev segude ja puhaste kemikaalide kasutamisel. Vastupidavuse kemikaalidele on määratud laboritingimustes, peopesalt võetud proovide alusel (va juhu, kui kindad on 400 mm pikkused või pikemad - sel juhul testitakse ka randmeosa) ning kehtib eranditult vaid kontrollitud kemikaalide osas. Tulemused võivad olla erinevad, kui kemikaale kasutatakse segudena. Seetõttu on soovitatv kontrollida, kas need kindad on mõeldud kasutusalaaks sobivad, sest igat töökohta tingimused sõltuvad erinevatest parameetritest (nt temperatuurist, kulumisest ja degradatsioonist) ja need võivad erineada tüübhindamisel olnud tingimustes. Kui kaitsekindad on juba kasutusel olnud, võib nende vastupidavuse kemikaalidele oma füüsiliselt vastupidavusvõime vähenemise tõttu halvendada. Kemikaalidega kokkupuutumisest põhjustatud tootemauduste halvenemine, koju muutmine, õmbluste lahtitulemine, kulumine jne võib teha tegeliku kasutuseaga oluliselt vähendada. Agressiivset kemikaalide korral on degradatsioon kõige olulisemaks faktoriks, sellega peab keemiliste ainetele vastupidavete kinnaste valimisel arvestama . Enne kasutamist peab kindad kontrollima, et neil ei oleks mingeid vigu ega puudusi.

Keemilisest ja bioloogilisest saastusest puhastamine peab olema spetsiifiline. Saastusest puhastamise astme määramiseks on vaja teada nii koormuse kvaliteetivust kui ka kvantitatiivset määra. Saastusest puhastamisel on oluline kasutada kaitsevahendeid nii enese kui keskkonna kaitseks. See tähendab, et koos mustuse eemaldamisega ja saastusest puhastamisega peab kasutatud vahendid ja isikukaitsevahendid (vee, puhastusvahendid, harjad, filtrid, kindad ja riietuse) kokku koguma ning nõuetekohaselt käitlema või ära puhastama. Põhimõtteliselt peab isikukaitsevahendite eemaldama ja ära panema ni, et nende välispid ei puutuks kokku teie riite või nahaga. Kindad peab ära võtma nii, et nende sisemine pool jääks väljapoole. Kindad kaitsevad mikroorganismide (bakterite ja seente) eest. Vastupidavusnend läbitungimisele on testitud laboritingimustes ja kehtib vaid kontrollitud provide osas. Ei ole kontrollitud viiruste suhtes.

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
Toiduga kokkupuutumiseks	AQL < 1,5 (Toimivusastmed 2, G1)	Tootmise aasta ja kuu	Vt pakendit
<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
Tootja			

nav defektu.
Produktus ar defektimet nedrikst izmantot atkärtoti.
Tiršana atkarība no veida var negativi ietekmēt produkta veiktspēju.
Tāpēc ražotājs vairs neatbaid par produktu, ja tiršana ir veikta nepareizi.
Utilizācija:
produktu var izestet kopā ar mājaismaimniecības atkritumiem.
Pēc apzinātas vai neapūas saskares ar ķīmikālijām šis produkts var būt piesārņots ar vīdiel kaitīgām vai bīstamām vielām.
Šādā gadījumā utilizācija jānotiek saskaņā ar vietēji piemērojamām tiesību normām.

Ipašas norādes:
jūtīgiem cilvēkiem IAL var izsaukt alerģiskas reakcijas, ja ir zināms par alerģiju, ieteicams ievērot ipašu šķirsmi.

Produkts satur dabiskā kaučuka lateksu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas, ieskaitot anafalaktiskas reakcijas vai alerģijas.

Vispārējie paskaidrojumi par sasniegtajām veiktspējas pakāpēm
1-6 Sasniegtais pārbaudes rezultāts (jo augstāks, jo labāks)
0 Minimālā veiktspējas pakāpe nav sasniegta
X Nav pārbaudīts vai arī materiāla vai dizaina dēļ nav piemērojams

Visas pārbaudes tika veiktas laboratorijas apstākļos uz delnu virsmas, pēc rezultātiem nosakot veiktspējas pakāpes.

EN 420:2003 + A1:2009	Aizsargcimdi – vispārējās prasības un pārbaudes metodes		
Pārbaudes parametri	Veiktspējas pakāpes	Pārbaudes rezultāts	
Pirkstu veiklība	1-5	5	

Ja pastāv risks, ka var ievilkēt masīnu kustīgajās detaļās, cimdus nedrīkst valkāt.

EN 388:2016	Aizsargcimdi, kas pasargā no mehāniskiem riskiem			
EN 388	Pārbaudes parametri	Veiktspējas pakāpes	Pārbaudes rezultāts	
<span><span><span></span></span></span>	A	Nodulimizturība	1-4	2
<span><span><span></span></span></span>	B	Izturība pret iegriezumiem (Coupe-Test)	1-5	1
<span><span><span></span></span></span>	C	Saplēšanas spēks	1-4	1
ABCDE	D	Caurduršanas spēks	1-4	1
	E	Izturība pret iegriezumiem (TDM)	A-F	X

Ja cimdi sastāv no divām vai vairāk kārtām, vispārējā klasifikācijā nav obligāti jānorāda ārējās kārtas veiktspēja.

Pārbaudes rezultāts, pārbaudot izturību pret iegriezumiem (B), jāsaprot tikai kā norāde. Pārbaudot TDM izturību pret iegriezumiem (E), tiek iegūti atsauces rezultāti, kas attiecas uz veiktspēju.

EN ISO 374-1:2016	Aizsargcimdi, kas pasargā no bīstamām ķīmikālijām un mikroorganismiem			
ISO 374-1:2016/B tips	Pārbaudes ķīmikālija	Marķējuma burts	Klase	Pārbaudes rezultāts
<span><span><span></span></span></span>	Metanols	A	1-6	2
<span><span><span></span></span></span>	Nātrija hidroksīds 40%	K	1-6	6
<span><span><span></span></span></span>	Sērskābe 96%	L	1-6	2
AKL				
	Klase	Caurspiešanās laiks (minutēs)	Klase	Caurspiešanās laiks (minutēs)
	1 > 10		4	> 120
	2 > 30		5	> 240
	3 > 60		6	> 480

Rezultāti saskaņā ar EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Iztūets

Rezultāti saskaņā ar EN 374-4:2013:

Pārbaudes ķīmikālija	Degradācija (%)
Metanols	4,5
Nātrija hidroksīds 40%	-21,0
Sērskābe 96%	22,6

EN ISO 374-5:2016	Aizsargcimdi, kas pasargā no bīstamām ķīmikālijām un mikroorganismiem		
ISO 374-5:2016	<span><span><span></span></span></span>		

Ši informācija nesniedz ziņas par faktisko aizsardzības ilgumu darbavietā, kā arī par māsijuemu un tiru ķīmikāliju atšķirībām.
Noturība pret ķīmikālijām tika vērtēta laboratorijas apstākļos uz paraugiem, kuri nemi tikai no delnu virsmas (izņemot tad, ja cimdā garums ir 400 mm vai lielāks – šādā gadījumā tika pārbaudīta arī kāta daļa), un tā attiecas vienīgi uz pārbaudtajām ķīmikālijām.
Tā var būt pavasis citāda, ja ķīmikālija ietilpst māsijuēmā.
Tāpēc ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajai izmantošanai, jo apstākļi darbavietā temperatūras, putekļu un degradācijas ietekmē var atšķirties no tipveida pārbaudes apstākļiem.
Ja aizsargcimdi ir jau iepriekš izmantoti, tie var slīkāt pasargāj no bīstamām ķīmikālijām, jo ir mainījušus cimdū fizikālās īpašības.
Saskarē ar ķīmikālijām izraisa degradācija, kustības, izrautie diegli, berze utt.
Ir ievērojami sāsnāzt faktisko izmantošanas laiku.
Ja ķīmikālijās ir agresīvas, degradācija var būt galvenais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties pret ķīmikālijām noturīgus cimdus.
Pirms lietošanas cimdi

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
UkrSepro-mārgis	Lugege tootja poolseid juhised ja informatsiooni	<span><span><span></span></span></span>	CE-mārgis

GA		
----	--	--

**Treoracha agus eolas ón déantúsóir**

Bileog eolaís um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhu combréireachta an AE ag www.docntras.de. Is trealamh cosanta pearsanta é an tairge seo den chatagóir riosca III. Tugann sé cosaint duít i gcoinne rioscái óna bhfeadadh iarmhairtí fíor-thromchúiseacha teacht ar nós an bháis nó diobháil dho-atraithe don tsláinte. Tairgtear cosaint leis an tairge seo i gcoinne: guaiseacha meicniúla, ceimiceán, microrgánach. Eisiaítear go sáinraithe aon limistéir infheidhmthe eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an tairge seo aon chosaint, i measc nithé eile, in aghaidh: an fhuachta, rioscái teirmeacha (teas agus/nó doitéan), na turrainge leictir, na radaíochta, scairdéan ardbrú. Tabhair faoi deara na picteagraim, nótaí agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagracha.

Lámhainní cosanta Meid(earna)	Catagóir riosca III
Deimhniúchán	7-11
Comhlachta d tdtugtar fógra dó maidir le	EN 388, EN ISO 374 CTC
	Parc Sc. T. Gam. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07
	France
	0075

Uimhir aitheantais

Deimhítear leis an gcomhartha CE go gcomhlíonann an tairge le bunriachtanais sláinte agus sábháilteachta an Rialacháin (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhu combréireachta an AE ag www.docntras.de. Is trealamh cosanta pearsanta é an tairge seo den chatagóir riosca III. Tugann sé cosaint duít i gcoinne rioscái óna bhfeadadh iarmhairtí fíor-thromchúiseacha teacht ar nós an bháis nó diobháil dho-atraithe don tsláinte. Tairgtear cosaint leis an tairge seo i gcoinne: guaiseacha meicniúla, ceimiceán, microrgánach. Eisiaítear go sáinraithe aon limistéir infheidhmthe eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an tairge seo aon chosaint, i measc nithé eile, in aghaidh: an fhuachta, rioscái teirmeacha (teas agus/nó doitéan), na turrainge leictir, na radaíochta, scairdéan ardbrú. Tabhair faoi deara na picteagraim, nótaí agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagracha.

Stóráil/úsáid/seirbhísiú: Stóráil in áit fhuar thirim. Coinnigh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultraivialaí nó ó fhoinis ósáin. Ná stóráil i riocht lúthna ná faoi ualach meachán. Más féidir, stóráil nó iompair an tairge ina bhunphacáistíocht. Is féidir athruithe teacht ar airíonna tairgí ó thionchair ar nós teasa, bogthaise, teochtacha agus nádúrtha sna hábhair thar achar ama níos faide. Ní féidir eolas beacht faoin achar stórála faoin saolré seirbhíse den PPE a fháil, óir go mbráitheann an dá pharaiméadar ar chineál na stórála, na toichta, na bogthaise, na géire caithimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithé eile. Ceadáigh an tairge seo do dhíobháil nó d'athruithe ina ábhair (m.sh. bratuithe/ábhair shobhrithe, scoilte, poill, athruithe sna dathanna srl.) tar éis a stórála go fada agus sula mbaintear gear leadas as agus tar éis gach leasa de. Ceadáigh an tairge seo roimh gach úsáid d'oiriúnacht i leith na gníomhaíochta beartaithe agus i leith na méide círte. Ní foláir tairgí neamhoiriúnacha nó fabhachta a dhíscairt agus gan leas a bhaint astu riamh. Féadfaidh méid an tairge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shinte.

Ba le tástálacha laistigh de shaotharlann a breithníodh gach tomhas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadó n oireann an PPE don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na coinníollacha sa láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scríobchaitheamh, déine úsáide). Má táthar tar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d'fhéadadh feidhmíocht ní b'íse bheith i gceist leis de bharr na déine caithimh. Ní ghlacann an déantúsóir le freaghart ar bith as nos úsáid mhíchui den tairge.

Treoracha d'úsáid an tairge: Bíodh do lámha glan agus trim sula gcuirtear lámhainní orthu. Ionsgáid do mhéara sa lámhainn faoi seach, agus tarraing an lámhainn go scaoilte thar do lámh ar an rosta nó cufa cniotáilte. Déan cinnte de go luonn sí i gearr. Ba cheart go bhféicís na lámhainní go teann agus go réidh ar bhos na láimhe, ar na méara agus sna ladhracha. Is féidir diobháil a dhéanamh do na lámhainní leis na hingne, leis an seodra, leis an iomarca sinte agus tarraingtthe. Ba chóir go mbeainní díot na lámhainní tar éis úsáide sa chaoi nach dtagann dromchla seachtarach na lámhainní i dteagmháil leis na héadaí ná leis an gneas, óir go bhféadfaí na lámhainní éirí éillithe le substaintí diobhálaacha go himfheicthe agus go doifeicthe. Ní mór an t-ábair istigh teacht amach dá réir. Bain barra méire na lámhaime de d'ingne ar dtús. Is féidir an rosta nó an cufa cniotáilte a rolladh amach ansin chun an lámhainn a bhaint díot. Ba chun a chinntiú go gnoinneadh an lámhainn an compord léi, ar cheart i a ghlhanthar éis gach leasa i gcomhréir leis na treoracha glanta agus cothabhála. Más gá, is féidir leas ba chóir go ndéanfaí amhlaidh agus na lámhainní fórs ort.

Is féidir leas a bhaint as tairge cosanta cinis oiriúnach sula dtugtar faoin sathar (tar éis sosanna agus más gá tar éis níoscháin léim). Le linn oibre (oirimh shosanna agus roimh dheireadh na hoibre) is féidir glantóir cinis oiriúnach a úsáid. Tar éis na hoibre (tar éis níoscháin na lámh faoi dheireadh) is féidir teocht cóiriamh chnis oiriúnach a úsáid.

Glanadh/cothabháil: Ba chóir go nglanfaí an tairge le héadach tais (uisce teolaí) gan cheimiceáin nó ach é a scuabadh nó a thriomú amach faoin aer. Ceadáigh an tairge seo i gcomhar díobhála tar éis a ghianta agus sula gcaitheann tú in athuair é. Ná huthúsáidtear tairgí a ndearnadh díobháil dóibh. Ag brath ar an cineál glantacháin, is féidir tionchar dílath bheith leis sin ar fheidhmíú an tairge. Ní ghlacann an déantúsóir le freaghart ar bith as aon ghlanadh míchui den tairge.

Diúscairt: Diúscairtear leis an dramhail tí dé. D'fhéadfaí an tairge seo a éilliú le substaintí diobhálaacha don chomhsaol nó guaiseacha de bharr athruithe ina n-airíonna fisiciúla. Dhírdhúcháin, gluaiseacht, tarraingt snáithí, frithchuimilt, srl. de bharr teagmhála le ceimiceáin; féadfaidh siad an t-achar feidhmthe iarbhír a laghdú go mór. I gcás na gceimiceáin ionsaitheach, d'fhéadfaí an díghrádúchán bheith mar an factóir ba thábhachtaí le breithniú nuair a roghnaítear lámhainní fíotaoicha in aghaidh ceimiceán. Ní mór na lámhainní a cheadú d'fhabhanna ná do lochtanna ar bith sula n-úsáidtear iad.

Ní foláir d-éilliúcháin an éilliúcháin cheimigh agus bhíthelíochta a shaindeánaimh. Cailthfear bheith eolach ar an éilliúcháin sin go cailíochtúil agus go cainíochtúil aron chun bheith in ann ráiteas a dhéanamh faoi ghéire an éilliúcháin. Baineann tábhacht leis an bhféinchosaint i gcás aon chineál d-éilliúcháin chun is

Minithe ginearálta ar leibhéil feidhmíochta gníothaite	
1-6	Toradh tástála gníothaite (dá airde is fear)

X losleibhéil feidhmíochta ná baineadh amach

0 Ní dhearnadh tástáil air nó ní sé infheidhmthe de bharr an ábhair nó an dearaidh
Rinneadh gach tástáil faoi choinníollacha saotharlainne ar bhos na láimhe. Ba ar an mbunús sin a breithníodh na leibhéil feidhmíochta faoi seach.

EN 420:2003 + A1:2009	Lámhainní cosanta - Riachtanais ghinearálta agus méadhanna tástála		
Paraméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála	
Deaslámhacht	1-5	5	

Ní mór lámhainní bheith ar dhúine má bhíonn an baol ann go rachaidís i bhfóist sna páirteanna gluastaigha d'inneall.

EN 388:2016	Lámhainní cosanta i gcoinne rioscái meicniúla			
EN 388	Paraméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála	
<span><span><span></span></span></span>	A	Fríotaiocht in aghaidh scríob-chaitimh	1-4	2
<span><span><span></span></span></span>	B	Fríotaiocht in aghaidh gearrtha le lann (Tástáil Shuaithe)	1-5	1
<span><span><span></span></span></span>	C	Fríotaiocht in aghaidh scríob-chaitimh	1-4	1
ABCDE	D	Seasmhacht frithphoillta	1-4	1
	E	Fríotaiocht in aghaidh gearrtha le lann (TDM)	A-F	X

Má bhaineann dhá chiseal nó níos mó leis na lámhainní, ní gá go léirítear san aicmiú fíoriomlán feidhmíú an chisil is seachtair.

Ná tuigtear toradh na tástála den fhriotaiocht in aghaidh gearrtha (B) ach amháin mar tháscaire. Soláthraítear torthaí tagartha leis an tástáil um fhriotaiocht in aghaidh gearrtha TDM (E) i dtéarmaí na feidhmíochta.

EN ISO 374-1:2016	Lámhainní cosanta i gcoinne ceimiceán contúirteach agus microrgánach			
ISO 374-1:2016/ Cineál B	Ceimiceán tástála	Códlitir	Aicme	Toradh tástála
<span><span><span></span></span></span>	Meatánól	A	1-6	2
<span><span><span></span></span></span>	Hidroscaid sóidiam 40%	K	1-6	6
<span><span><span></span></span></span>	Aigéad sulfurach 96%	L	1-6	2
AKL				
	Aicme	Aga briste (líon nóiméad)	Aicme	Aga briste (líon nóiméad)
	1 > 10		4	> 120
	2 > 30		5	> 240
	3 > 60		6	> 480

Torthaí de réir EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: D'éirigh leo sna tástálacha

Torthaí de réir EN 374-4:2013:

Ceimiceán tástála	Díghrádúchán (%)
Meatánól	4,5
Hidroscaid sóidiam 40%	-21,0
Aigéad sulfurach 96%	22,6

EN ISO 374-5:2016	Lámhainní cosanta i gcoinne ceimiceán contúirteach agus microrgánach		
ISO 374-5:2016	<span><span><span></span></span></span>		

Ní thástar leis an eolas seo achair iarbhír na cosanta ag an láthair oibre agus an t-idirtheallú idir meascán agus ceimiceáin íona. Táthar tar éis an fhriotaiocht in aghaidh ceimiceán a mhéasniú faoi choinníollacha saotharlainne i leith samplaí nar glacadh ach ó bhos na láimhe (seachas nuair is faide an lámhainn ná 400 mm - tástáladh an cufa sna cásnána sin); agus tagraítear do na ceimiceáin a tástáladh go heisiach léi. Féadann sí bheith éagsúil má bhaintear leas as an gceimiceán i meascán éigin. Moltar dá réir chun ceadó n oireann an lámhainn don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na coinníollacha sa láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scríobchaitheamh, déine úsáide). Má baineadh leas leis lámhainní cosanta cheana féin, féadfaidh siad éirí níos neamhfhriotaiche i gcoinne ceimiceán guaiseach de bharr athruithe ina n-airíonna fisiciúla. Dhírdhúcháin, gluaiseacht, tarraingt snáithí, frithchuimilt, srl. de bharr teagmhála le ceimiceáin; féadfaidh siad an t-achar feidhmthe iarbhír a laghdú go mór. I gcás na gceimiceáin ionsaitheach, d'fhéadfaí an díghrádúchán bheith mar an factóir ba thábhachtaí le breithniú nuair a roghnaítear lámhainní fíotaoicha in aghaidh ceimiceán. Ní mór na lámhainní a cheadú d'fhabhanna ná do lochtanna ar bith sula n-úsáidtear iad.

Ní foláir d-éilliúcháin an éilliúcháin cheimigh agus bhíthelíochta a shaindeánaimh. Cailthfear bheith eolach ar an éilliúcháin sin go cailíochtúil agus go cainíochtúil aron chun bheith in ann ráiteas a dhéanamh faoi ghéire an éilliúcháin. Baineann tábhacht leis an bhféinchosaint i gcás aon chineál d-éilliúcháin chun is

Minithe ginearálta ar leibhéil feidhmíochta gníothaite	
1-6	Toradh tástála gníothaite (dá airde is fear)

nav defektu.
Produktus ar defektimet nedrikst izmantot atkärtoti.
Tiršana atkarība no veida var negativi ietekmēt produkta veiktspēju.
Tāpēc ražotājs vairs neatbaid par produktu, ja tiršana ir veikta nepareizi.
Utilizācija:
produktu var izestet kopā ar mājaismaimniecības atkritumiem.
Pēc apzin

tineĥha. Sabiev jiġi żgurat li l-ingwanta żżomm il-kumdità tagħha, għandha tinnaddaf wara kull użu skont l-istruzzjonijiet ta' tindif u manutenzjoni. Jekk meħtieġ, dan jista' u għandu jsir bl-ingwanti milbusin.

Prodott adattat li jiproteġi l-gilda jista' jintuza qabel tibda x-xogħol (wara waqfiet u jekk meħtieġ wara li jinhaslu l-idejn). Waqt ix-xogħol (qabel waqfiet u qabel tmiem ix-xogħol) cleanser adattat għall-gilda jista' jintuza. Wara x-xogħol (wara l-aħħar tlaħiħa tal-idejn) prodott adattat għall-kura tal-gilda jista' jintuza.

Tindif/manutenzjoni: Il-prodott għandu jtnaddaf b'biċċa niefja (ilma fiesel) mingħajr kimiċi jew bit-farfir u minicexf-fi-arja. Iċċekkja dan il-prodott għal hsara wara t-tindif u qabel ma jerga' jintlibes. M'għandekx terġa' tuza prodotti bil-hsara. Skont it-tip ta' tindif, dan jista' jkollu effett negattiv fuq il-prestazzjoni tal-prodott. Il-manifattur ma jaċetta l-ebda responsabbiltà għal tindif mhux xieraq tal-prodott.

Rimi: Armi mal-iskart domestiku. Dan il-prodott jista' jiġi mniggeż b'sustanzi li jagħmlu hsara lill-ambjent jew sustanzi dannużi wara kuntatt maħsub jew mhux maħsub ma' kimiċi. F'dan il-każ, ir-rimi għandu jsir b'konformità mar-regolamenti legali lokali.

Noti speċjali: PPE jista' jikkawza reazzjonijiet allergiċi. Attenzjoni speċjali hi rakkomandata f'każ ta' sensittività eċċessiva magħrufa.

Dan il-prodott fiħ latex tal-lastku naturali li jista' jikkaguna reazzjonijiet allergiċi li jinkludu reazzjonijiet anafilattiċi jew allergiċi.

Spjegazzjonijiet ġenerali ta' livelli ta' prestazzjoni milħuqa

1-6    Riżultat miksub tat-test (aktar ma jkun għoli, aħjar)


0    Livell ta' prestazzjoni minima mhux milħuqa

X    Mhux ittestjat jew mhux applikabbli minhabba l-materjal jew diżinn

It-testijiet saru kollha f'kundizzjonijiet ta' laboratorju fuq il-pala tal-id. Livelli ta' prestazzjoni rispettivi kienu stabbiliti fuq din il-bażi.


<b>EN 420:2003 + A1:2009</b>	<b>Ingwanti protettivi - Rekwiżiti ġenerali u metodi ta' prova.</b>		
	Parametru testjat	Livell ta' prestazzjoni	Riżultat tat-test
	Destrezza	1-5	5

Jekk hemm riskju li jinqabdu f'parijiet ta' magna jiċċaqilqu, l-ingwanti m'għandhomx jintlibbsu.

<b>EN 388:2016</b>	<b>Ingwanti protettivi kontra riskji mekkaniċi</b>		
EN 388	Parametru testjat	Livell ta' prestazzjoni	Riżultat tat-test
	A    Reżistenza għal-brix B    Reżistenza għal qtugh b'xafra (Test ta' Coupe) C    Reżistenza għat-ticrit D    Reżistenza għat-titqib E    Reżistenza għal qtugh b'xafra (TDM)	1-4 1-5 1-4 1-4 A-F	2 1 1 1 X

Jekk l-ingwanti jikkonsistu minn żewġ saffi jew aktar, il-klassifikazzjoni globali mhux bilfors ttiirifletti l-prestazzjoni tas-saff ta' barra nett.


Ir-riżultat tat-test għar-reżistenza tal-qtugh (B) għandu jinfteihem bħala indikazzjoni biss. It-test għar-reżistenza għall-qtugh (E) ta' TDM jipprovi riżultati ta' riferiment f'termini ta' prestazzjoni.

<b>EN ISO 374-1:2016</b>	<b>Ingwanti protettivi kontra kimiċi perikolużi u mikroorganizmi</b>				
ISO 374-1:2016/Tip B	Kimika testjata	Ittra f'kodiċi	Klassi	Riżultat tat-test	
	Methanol Sodium hydroxide 40% Sulphuric acid 96%	A K L	1-6 1-6 1-6	2 6 2	
	AKL				
	Klassi    Hin ta' Sfondament (minuti)		Klassi    Hin ta' Sfondament (minuti)		
	1    > 10		4    > 120		
	2    > 30		5    > 240		
	3    > 60		6    > 480		

Riżultati skont EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Għadda

Riżultati skont EN 374-4:2013:

Kimika testjata	Degradazzjoni (%)
Methanol	4,5
Sodium hydroxide 40%	-21,0
Sulphuric acid 96%	22,6









<b>EN ISO 374-5:2016</b>	<b>Ingwanti protettivi kontra kimiċi perikolużi u mikroorganizmi</b>
ISO 374-5:2016	

Din l-informazzjoni ma tindikax it-tul ta' żmien attwali ta' protezzjoni fuq il-lant tax-xogħol u d-distinzjoni bejn taħlittiet u kimiċi puri. Ir-reżistenza għal kimiċi gjet assessjata taht kundizzjonijiet ta' laboratorju fuq kampjuni meħudin mill-pala tal-id biss (għajr meta l-ingwanta kienet 400 mm jew aktar - f'liema każ il-polz kien ittestjat ukoll) u tirreferi esklussivament għall-kimiċi ttestjati. Tista' tkun differenti jekk il-kimika

tintuza f'taħlita. Huwa rakkomandat li tiċċekkja jekk l-ingwanti humieq adattati għall-użu maħsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' hidma fuq il-lant tax-xogħol jafu jkunu differenti minn daww tat-tip tat-test skont it-temperatura, brix u degradazzjoni. Jekk ingwanti protettivi diġa ntuzaw, jistgħu jkunu inqas reżistenti għal kimiċi dannużi minhabba bidliet fil-proprietajiet fiżiċi. Degradazzjoni, ċaqliq, għid ta' ħajt, frizzjoni eċċ ikkawżati b'kuntatt ma' kimiċi jistgħu jnaqsu konsiderevolment il-hin t'applikazzjoni reali. Għal kimiċi aggressivi, id-degradazzjoni taf tkun l-aktar fattur importanti li wiehed għandu jikkonsidra meta wiehed jagħzel ingwanti reżistenti għal kimika. Qabel l-użu, l-ingwanti għandhom jiġu ċċekkjati għal kull hsara jew difett.

Id-dekontaminazzjoni ta' tniġġiż kimiku u bijoloġiku għandu jsir b'mod speċifiku. It-tniġġiż għandu jkun magħruf kemm b'mod kwalitattiv u kwantitattiv qabel ma tkun tista' ssir dikjarazzjoni dwar il-grad ta' dekontaminazzjoni. Fi kwalunkwe każ ta' dekontaminazzjoni, l-awtoprotezzjoni hija importanti biex jiġu evitati perikli għall-persuna u l-ambjent. Dan ifisser li, flimkien mal-kontaminanti, il-materjali uzati għal dekontaminazzjoni u tagħmir ta' protezzjoni personali (ilma, aġenti tat-tindif, xkupilji, filtri u indumenti) għandhom jingabru, jiġu mormija jew jiġi speċifikament imnaddfa. Fil-prinċipju, tagħmir personali protettiv għandu jitneżża' u jitpoġġa f'mod li l-parti ta' barra tat-tagħmir protettiv ma tgħix f'kuntatt ma' indumenti jew il-gilda. Għalhekk, l-ingwanti protettivi għandhom jitmehhew b'mod li l-parti ta' ġewwa tal-ingwanta tigi fuq barra.

Dawn l-ingwanti jipproteġu kontra mikroorganizmi (batterja u moffa). Ir-reżistenza għal penetrazzjoni gjet assessjata taht kundizzjonijiet ta' laboratorju u tirrelata esklussivament għall-kampjuni ttestjati. Ma gietx ittestjata kontra l-vajrusis.

	Għal kuntatt mal-ikel		AQL < 1,5 (Livell ta' prestazzjoni 2, G1)		Is-sena u x-xahar ta' produzzjoni Ara l-ippakkjar
	Manifattur				
	Immarkar EAC		Immarkar UkrSepro		Agra l-istruzzjonijiet u t-tagħrif tal-manifattur
			Immarkar CE		